

2015

Finnlines

Fahrpläne & Tarife



Travemünde – Helsinki

Travemünde – Malmö

Kapellskär – Långnäs – Naantali

finnlines.de

Finnlines
a Grimaldi Group company



Inhalt

- 3 Travemünde ↔ Helsinki | Saisonzeiten
- 4 Travemünde ↔ Helsinki | Fahrplan & Mahlzeitenpreise
- 5 Travemünde ↔ Helsinki | Linientarife
- 6 Travemünde ↔ Helsinki | Frühbucher-Fahrzeugpakete
- 7 Travemünde → Helsinki → Travemünde | Frühbucher-Kurzreisepreise
- 8 Travemünde ↔ Malmö | Fahrplan & Fahrzeugpakete
- 9 Travemünde ↔ Malmö | Kabinenpreise & Mahlzeitenpreise
- 10 Kapellskär ↔ Naantali, Kapellskär ↔ Långnäs und Naantali ↔ Långnäs | Beispielpreise
- 11 Rundreiseticket Beispiel
- 12 Kabinenbeschreibung
- 13 Hafeninformationen
- 14 Gut zu wissen
- 15 Impressum

Willkommen an Bord...

Entspannt reisen und ankommen, das ist die Finnlines-Bordphilosophie. Reisen Sie mit uns nach Finnland und Schweden. Ob Ferien mit der ganzen Familie, Erholungstrip, Städtereise oder Entdeckerurlaub – mit Finnlines beginnt der Urlaub bereits an Bord.

Genießen Sie komfortable Kabinen, das reichhaltige Büfett, die einmalige Aussicht auf die Ostsee, Sauna und Whirlpool sowie den guten Service an Bord. Egal welche Route Sie aus unserem umfangreichen Routennetz wählen, wir bringen Sie stets zuverlässig, sicher und bequem über die Ostsee.

*Freuen Sie sich auf eine entspannte Seereise!
Weitere Informationen finden Sie unter: finnlines.de.*

Finnlines
a Grimaldi Group company

Travemünde ↔ Helsinki

Ganz einfach: 4 Saisonzeiten – 4 Tarife!

Die Abfahrtstage für Reisen zwischen Travemünde und Helsinki sind in den unten stehenden Kalendarien in der Farbe der jeweils geltenden Saisonzeit hinterlegt. Die Tarife für Reisen in den entsprechenden Saisonzeiten finden Sie auf den Seiten 5–7.

Travemünde – Helsinki 2015

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
März							April							Mai						
						1			1	2	3	4	5				1	2	3	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
30	31																			
Juni							Juli							August						
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
														31						
September							Oktober							November						
	1	2	3	4	5	6			1	2	3	4							1	
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
														30						
Dezember																				
	1	2	3	4	5	6														
7	8	9	10	11	12	13														
14	15	16	17	18	19	20														
21	22	23	24	26	26	27														
28	29	30	31																	

Helsinki – Travemünde 2015

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
März							April							Mai						
						1			1	2	3	4	5				1	2	3	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31
30	31																			
Juni							Juli							August						
1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2
8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
														31						
September							Oktober							November						
	1	2	3	4	5	6			1	2	3	4							1	
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
28	29	30					26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29
														30						
Dezember																				
	1	2	3	4	5	6														
7	8	9	10	11	12	13														
14	15	16	17	18	19	20														
21	22	23	24	26	26	27														
28	29	30	31																	

weißes Kästchen = keine Abfahrt
Stand: Januar 2015

Saison ■ 1 Saison ■ 2 Saison ■ 3 Saison ■ 4

Travemünde ↔ Helsinki

Fahrplan 2015

Travemünde → Helsinki				Helsinki → Travemünde			
Di–Fr, So	3:00	Folgetag	9:00	Mo–Sa	17:00	Folgetag	21:30
Sa	3:30	Folgetag	9:30				

Alle Zeiten sind in Ortszeiten angegeben. An Feiertagen gilt ggf. ein gesonderter Fahrplan. Bitte beachten Sie: Bei Abfahrten ab Travemünde beginnt der Check-in am Vorabend. Genaue Zeiten und Informationen finden Sie auf finnlines.de.

Mahlzeitenpreise

		Erwachsene	Junior 13–17 Jahre	Kind 6–12 Jahre
pro Person in € ganzjährig				
Mahlzeitenpaket pro Strecke, nur im Voraus bei Reservierung buchbar	Travemünde – Helsinki inkl. 1 x Frühstück, 1x Brunch, 1x Abendbüfett Superior*	58	43,50	29
	Helsinki – Travemünde inkl. 1 x Brunch, 1 x Abendbüfett, 1 x Abendbüfett Superior*	72	54	36
	Kurzreise TRA – HEL – TRA** 1 x Frühst., 2 x Brunch, 1 x Abend- büfett, 2 x Abendbüfett Superior*	104	78	52
Einzelpreise pro Mahlzeit für an Bord gekaufte Mahlzeiten; nicht im Voraus buchbar	Frühstück	11	8,50	5,50
	Brunch	19	14,50	9,50
	2. Eintritt zum Brunchbüfett	6	4,50	3
	Abendbüfett	27	20,50	13,50
	Abendbüfett Superior	34	25,50	17
	Night Snack***	8	6	4

*Dinner Superior wird am Tag der Abfahrt von Finnland nach Deutschland angeboten sowie auf der Überfahrt von Deutschland nach Finnland. Folgende Getränke sind beim Abendbüfett Superior bereits enthalten: Milch, Wasser, Säfte, Kaffee, Tee, Faßbier, Hauswein und eine Auswahl an Softdrinks. Im einfachen Abendbüfett enthaltene Getränke: Milch, Wasser, Saft, Kaffee und Tee.

**Tarife und weitere Informationen zu Kurzreisen Travemünde – Helsinki – Travemünde siehe S. 7.

***Bei Buchung an Bord nur bei Abfahrt ab Travemünde erhältlich. Nicht im Mahlzeitenpaket enthalten.

Hinweis zum Brunch: Bei im Voraus gekauften Mahlzeitenpaketen beinhaltet der Brunch entweder den zweimaligen Eintritt ins Büfettrestaurant während der Brunch-Zeiten oder den einmaligen Eintritt ins Büfettrestaurant und ein Early Bird-Frühstück im Café Verde von 8 bis 9:30 Uhr. An Bord gekaufte Voucher für Brunch beinhalten den einmaligen Eintritt zum Brunchbüfett, durch einen Aufschlag kann das Brunchbüfett auch ein zweites Mal besucht werden.

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen.

20 % Ermäßigung ab der 2. Strecke



Für alle hier aufgeführten Preise gilt: Bei gleichzeitiger Buchung einer Hin- und Rückfahrt oder verschiedener Strecken erhalten Sie 20 % Rabatt auf den Reisepreis ab der zweiten Strecke (ausgenommen sind Mahlzeiten und Haustiere). Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

Travemünde ↔ Helsinki

Linientarife ab 1.3.2015

Saison (Kalender siehe S. 3)

Personenpreise in € einfache Fahrt		1	2	3	4
Erwachsene		132	137	148	170
Junior	13–17 Jahre	60	68	73	75
Kind	6–12 Jahre	25	28	33	37

Kabinenpreise in € einfache Fahrt						
Ruhesessel*	für Personen ab 13 Jahren buchbar		–	im Personenpreis inkl.		
AB3 Innen	ca. 10 m ²	2 Unterbetten, 1 Oberbett	240	265	290	396
AB4 Innen	ca. 10 m ²	2 Unter-, 2 Oberbetten	240	265	290	396
A2 Außen	ca. 10 m ²	2 Unterbetten	318	350	390	516
A4S Außen	ca. 10 m ²	2 Unter-, 2 Oberbetten	318	350	390	516
A4 Außen	ca. 16 m ²	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	396	435	490	600
L4 Außen	ca. 20 m ²	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	552	590	690	828
JS4 Außen**	Junior Suite 32 m ²	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa für 2 Personen	900	950	1050	1320
OS4 Außen**	Owner Suite 38 m ²	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa für 2 Personen	1056	1100	1250	1584
Einzelbett*	in AB3 belegt mit 3 Personen		80	88	97	132
	in A2 belegt mit 2 Personen		159	175	195	258

Haustierpreise in € pro Tier einfache Fahrt					
Hund/Katze	Hund/Katze max. 2 Tiere pro Kabine (AB3, AB4, A2, A4S, L4).	96	96	96	96

Fahrzeugpreise in € einfache Fahrt					
Fahrzeug bis 6 m Länge, bis 2,1 m Höhe		132	139	144	155
Fahrzeug bis 6 m Länge, über 2,1 m Höhe		240	252	264	275
Fahrzeug bis 8 m Länge, bis 2,1 m Höhe		240	252	264	275
Fahrzeug bis 8 m Länge, über 2,1 m Höhe		348	365	372	390
Fahrzeug bis 12 m Länge, bis 2,1 m Höhe		456	479	504	515
Fahrzeug bis 12 m Länge, über 2,1 m Höhe		564	592	636	650
jeder angef. Mehrmeter zzgl.		78	82	84	90
Motorrad (ohne Beiwagen oder Anhänger)		78	82	84	90
Fahrrad		24	25	26	30

*Es gibt eine begrenzte Anzahl von Ruhesesseln. Die Ruhesessel werden nur im Zeitraum 1.5.–30.9.2015 angeboten. Wenn die Ruhesessel oder Einzelbetten ausgebucht sind, muss eine Kabine gebucht werden. Ruhesessel und Einzelbetten sind erst ab 13 Jahren buchbar.

**Inklusive Mahlzeitenpaket, 1 Getränkegutschein pro Person, Obstkorb, Drinks in der Minibar.

Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett/ Bettzeug. Bei Mitnahme von Haustieren ist das Buchen einer Kabine Pflicht.

Flexible Konditionen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Bezahlung bis 30 Tage vor Abreise
- Bei kurzfristigen Buchungen (weniger als 30 Tage vor Abreise): umgehende Zahlungspflicht
- Umbuchung bis 30 Tage vor Abreise kostenlos
- Weitere Konditionen unter finnlines.de/bedingungen

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.

Travemünde ↔ Helsinki

Frühbucher-Fahrzeugpakete ab 1.3.2015

Früh buchen und die besten Preise sichern!

Fahrzeugpakete | einfache Fahrt, Gesamtpreis in €. Preisbeispiel: Level 1 Sonderpreis für 2–4 Personen inkl. AB4-Innenkabine (ca. 10 m², 2 Unter- and 2 Oberbetten).

Saison (Kalender siehe S. 3)

	1	2	3	4
Travemünde – Helsinki v. v. Level 1: Ab-Preise für 2–4 Personen inkl. Innenkabine AB4				
Fahrzeug bis 6 m Länge, bis 2,1 m Höhe	348	379	436	594
Fahrzeug bis 6 m Länge, über 2,1 m Höhe	378	411	472	626
Fahrzeug bis 8 m Länge, bis 2,1 m Höhe	378	411	472	626
Fahrzeug bis 8 m Länge, über 2,1 m Höhe	418	453	512	670
Fahrzeug bis 12 m Länge, bis 2,1 m Höhe	460	497	562	718
Fahrzeug bis 12 m Länge, über 2,1 m Höhe	500	539	612	768

Konditionen/Bedingungen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Begrenzte Verfügbarkeit
- Bezahlung unmittelbar nach Buchung (online: Kreditkarte)
- Umbuchung nicht möglich
- Stornierung: 100 % Stornierungsgebühr
- 3 Preisstufen: ist die günstigste ausgebucht, folgt die nächst höhere (Level 1–3)
- Weitere Infos unter finnlines.de

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.

Kurz von Travemünde nach Helsinki und zurück mit Finnlines.

Kurzreisen nach Helsinki z. B.

237,75 €
pro Person*

Reiseverlauf Kurzreise

1. Tag: Vorabend Check-in ab ca. 21 Uhr. Die Einschiffung erfolgt gegen Mitternacht.
2. Tag: Abfahrt ab Travemünde um 3 Uhr. **3. Tag:** Ankunft in Helsinki um 9 Uhr. Individuelle Stadterkundung. Check-in für die Rückfahrt bis 16 Uhr. Abfahrt ab Helsinki um 17 Uhr. **4. Tag:** Ankunft in Travemünde um 21:30 Uhr.

Buchung & Infos unter Tel. 04502 805 443 oder finnlines.de



Finnlines
a Grimaldi Group company

*Preisbeispiel bei Belegung einer Innenkabine mit 2 Personen zur Saison 2, Level 1

Travemünde → Helsinki → Travemünde

Frühbucher-Kurzreisepreise 1.3.–15.12.2015

(Rückfahrt am selben Tag nach mehrstündigem Aufenthalt in Helsinki)

Preisbeispiele Level 1 Frühbucherpreise in €			Saison (Kalender siehe S.3)			
			1	2	3	4
ab Personenpreise Level 1: Ab-Preise p. P. *						
Erwachsene			81	87,75	99	120
Junior	13–17 Jahre		41,25	45	49,50	52,50
Kind	6–12 Jahre		16,50	18,75	23,25	26,25
zzgl. Kabinenpreise Level 1: Ab-Preise pro Kabine						
AB3 Innen	ca. 10 m ²	2 Unterbetten, 1 Oberbett	270	300	360	540
AB4 Innen	ca. 10 m ²	2 Unter-, 2 Oberbetten	270	300	360	540
A2 Außen	ca. 10 m ²	2 Unterbetten	360	390	435	600
A4S Außen	ca. 10 m ²	2 Unter-, 2 Oberbetten	360	390	435	600
A4 Außen	ca. 16 m ²	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	435	480	540	675
L4 Außen	ca. 20 m ²	1 Doppel-, 1 Unter-, 1 Oberbett	600	660	780	1.050
JS4 Außen	Junior Suite 32 m ²	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa inkl. Mahlzeitenpaket und 1 Getränkegutschein p. P., Obstkorb, Drinks in der Minibar	900	1.050	1.185	1.500
OS4 Außen	Owners Suite 38 m ²	1 Doppelbett, 1 Schlafsofa inkl. Mahlzeitenpaket und 1 Getränkegutschein p. P., Obstkorb, Drinks in der Minibar	1.050	1.200	1.380	1.650
Haustiere pro Tier pro Strecke						
Hund/Katze	max. 2 Tiere pro Kabine, Kabinenpflicht (möglich in AB3, AB4, A2, A4S, L4)		96	96	96	96

Konditionen/Bedingungen: bitte unbedingt zur Kenntnis nehmen!

- Bezahlung unmittelbar nach Buchung (online per Kreditkarte)
- Umbuchung nicht möglich
- Im Falle der Stornierung: 100 % Stornierungsgebühren
- Gilt nicht für Gruppen
- Begrenzte Verfügbarkeit
- 3 Preisstufen: ist Level 1 ausgebucht, folgt das nächst höhere (Level 1–3)

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.

Preisberechnung: Jeweiligen Personenpreis für die in einer Kabine unterzubringenden Personen addieren, zuzüglich einmaligen Kabinenpreis.

Beispiel: Saison 2, Level 1 Kurzreise, 2 Erwachsene (2 x 87,75 €) + AB4 Kabine (1 x 300 €) = Reisepreis 475,50 € : 2 Personen = 237,75 € p. P. Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos. Unterbringung in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett und Bettzeug. Fallen die Reiseternine von Hin- und Rückfahrt der Kurzreise in unterschiedliche Saisonzeiten, so werden die jeweiligen Preise gemittelt.

Mahlzeitenpreise siehe Seite 4

Travemünde ↔ Malmö

Fahrplan


Travemünde		Malmö		Malmö		Travemünde	
So	1:00	So	10:15	Di–Sa	10:00	Di–Sa	19:00
Di–Fr	2:30	Di–Fr	11:15	Sa	13:30	Sa	23:15
Mo, Sa	3:00	Mo, Sa	11:45	Mo–Fr	16:00	Folgetag	0:45
Di–Fr	10:00	Di–Fr	19:00	So	16:00	Mo	1:15
Sa	11:00	Sa	20:00	Mo–Fr	22:00*	Folgetag	7:00
Mo–So	22:00	Folgetag	07:00	So	22:00*	Mo	7:00
				Sa	23:00*	So	8:30


Alle Zeiten sind in Ortszeiten angegeben. An Feiertagen gilt ggf. ein gesonderter Fahrplan.
Infos zum Check-in unter finnlines.de.

Fahrzeugpakete

Einfach und entspannt von Deutschland nach Schweden!

Finnlines bringt Sie von Travemünde in Deutschland nach Malmö in Südschweden und zurück, je in nur 9 Stunden bis zu dreimal täglich.

Fahrzeugpakete in € einfache Fahrt Tagesfahrten		
	1.3.–18.6., 1.9.–31.12.2015 10:00, 11:00, 13:30, 16:00 Uhr	19.6.–31.8.2015 10:00, 11:00, 13:30, 16:00 Uhr
1–5 Personen und Fahrzeug bis 6 m Länge, max. Höhe 4,4 m	79	99
1–5 Personen und Fahrzeug bis 8 m Länge, max. Höhe 4,4 m	108	135
1–5 Personen und Fahrzeug bis 12 m Länge, max. Höhe 4,4 m	155	185

Fahrzeugpakete in € einfache Fahrt Nachtfahrten		
	1.3.–18.6., 1.9.–31.12.2015 1:00, 2:30, 3:00, 22:00, 23:00 Uhr	19.6.–31.8.2015 1:00, 2:30, 3:00, 22:00, 23:00 Uhr
1–5 Personen und Fahrzeug bis 6 m Länge, max. Höhe 4,4 m	148	169
1–5 Personen und Fahrzeug bis 8 m Länge, max. Höhe 4,4 m	175	195
1–5 Personen und Fahrzeug bis 12 m Länge, max. Höhe 4,4 m	225	245

Eine Kabinenbuchung ist obligatorisch bei Abend- und Nachtabfahrten und auch bei Reisen mit Haustieren. Die Kabinenpreise finden Sie auf der rechten Seite.

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.

Travemünde ↔ Malmö

Kabinenpreise

Alle Preise in € für eine einfache Fahrt

1.3. – 31.12.2015

DB = Doppelbett, UB = Unterbett, OB = Oberbett

Tages-
fahrt

Nacht-
fahrt

Kabinenpreise pro Kabine				
AB1 innen	1 UB	Finnpartner, Finntrader	35	55
ABB2 innen	1 UB, 1 OB	Finnpart., Finntr., Finncl.	35	55
AB2 innen	2 UB	Finnpart., Finntr., Finncl.	35	70
AB3 innen	2 UB, 1 OB	Nordlink	35	70
AB4 innen	2 UB, 2 OB	auf allen Schiffen	35	90
A2 außen	1 UB, 1 OB	Finnclipper	55	90
	2 UB	Nordlink		
A3 außen	2 UB, 1 OB	Finnp., Finntr., Finncl.	55	100
A4S außen	2 UB, 2 OB	Nordlink	55	100
A4 außen	3 UB, 1 OB	Finnpartner, Finntrader	55	110
	2 UB, 2 OB	Finnclipper		
	1 DB, 1 UB., 1 OB	Nordlink		
OS2 außen	1 großes Bett f. 2 Pers.	Finnclipper	55	110
L4 außen	1 DB, 1 UB, 1 OB	Nordlink	100	180
Suite außen	1 DB, 1 Schlafsofa f. 2 Pers., ca. 32 m2, inkl. Mahlzeitenpaket	Nordlink	130	235

Haustiere | pro Tier

Hund/Katze	max. 2 Tiere pro Kabine, Kabinenpflicht, begrenzte Kabinenzahl/-kategorien	20
------------	---	----

DB = Doppelbett, UB = Unterbett, OB = Oberbett

Kabinenbuchung bei Fährpassagen über Nacht und bei Haustiermitnahme obligatorisch! Kinder unter 6 Jahren reisen kostenlos bei Unterbringung in der Kabine der Eltern ohne Anspruch auf ein eigenes Bett und Bettzeug.

Mahlzeitenpreise

Erwach-
sene

Junior
13–17
Jahre

Kind
6–12
Jahre

pro Person in € | ganzzjährig

Einzelpreise pro Mahlzeit	Frühst./Brunch/ Night Snack	7	5,50	3,50	
	Abendessen	15	11,50	7,50	
Mahlzeitenpaket 2 Mahlzeiten pro Strecke, nur im Voraus bei Reservierung buchbar	Abfahrten: 10:00, 11:00 13:30, 16:00 22:00, 23:00 Uhr	Abendessen + Frühst./Brunch/ Night Snack	16	12,50	8,50
	Abfahrten: 1:00, 2:30, 3:00 Uhr	Night Snack + Frühstück	10	8	5,50


Mahlzeitenkombinationen (jeweils als Büfett) sind abfahrtsabhängig. Weitere Preise auf finnlines.de.

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.


Kapellskär ↔ Naantali

Büfett ist im Preis inbegriffen

Finnlines bringt Sie von Schweden nach Finnland und zurück, zweimal täglich in 8–9 Stunden. Ein Teil der Abfahrten von Kapellskär und Naantali geht über Långnäs und die Åland-Inseln. Auf diesen Strecken ist das Büfett im Preis inbegriffen.

Beispielpreise der Strecke Kapellskär – Naantali in € einfache Fahrt				
	bis 18.6., 1.9.–31.12.2015		19.6.–31.8.2015	
	Morgen-abfahrt	Abend-abfahrt	Morgen-abfahrt	Abend-abfahrt
2 Erwachsene, 2 Kinder (6–12 Jahre), Auto (max. Länge 6 m, max. Höhe 4,4 m) und AB4 Innenkabine	161	264	235	374
2 Erwachsene, Fahrzeug (max. Länge 8 m, max. Höhe 4,4 m) und AB2 Innenkabine	166	244	202	370
2 Erwachsene, ein Motorrad und AB2 Innenkabine	113	199	171	260
2 Erwachsene, 2 Fahrräder und AB2 Innenkabine	113	144	139	230

Kapellskär ↔ Långnäs Naantali ↔ Långnäs

Beispielpreise der Strecke Kapellskär – Långnäs v. v. & Naantali – Långnäs v. v. in € einfache Fahrt				
	bis 18.6., 1.9.–31.12.2015 Abendabfahrt		19.6.–31.8.2015 Abendabfahrt	
	2 Erwachsene, 2 Kinder (6–12 Jahre), Auto (max. Länge 6 m, max. Höhe 4,4 m) und AB4 Innenkabine	178		256
2 Erwachsene, Fahrzeug (max. Länge 8 m, max. Höhe 4,4 m) und AB2 Innenkabine	162		250	
2 Erwachsene, ein Motorrad und AB2 Innenkabine	135		184	
2 Erwachsene, 2 Fahrräder und AB2 Innenkabine	102		166	

Aktuelle Reiseangebote finden Sie unter finnlines.de

Die Allgemeinen Beförderungsbedingungen finden Sie unter finnlines.de/bedingungen. Preise gelten nur für touristische Anfragen. Frachtanfragen an info.de@finnlines.com.



Tipp

— Fährlinien Finnlines für genanntes Reisebeispiel
 Überlandfahrt mit eigenem Fahrzeug

Rundreiseticket-Beispiel für Fährpassagen **Travemünde–Malmö + Kapellskär–Naantali + Helsinki–Travemünde für 3 Personen** (2 Erwachsene + 1 Kind 6–12 Jahre) und **einen PKW** bis 6 m Länge und max. 2,10 m Höhe

Mit diesem Rundreiseticket-Beispiel sparen Sie zu den unten genannten Abfahrtstagen und -zeiten **135 €**.

Preisbeispiel für diese Rundreise in €

	Normalpreis	Ermäßigter Preis
Travemünde–Malmö 10.6.2015 Morgenabfahrt ohne Kabine	Fahrzeugpaket inkl. PKW 79	Fahrzeugpaket inkl. PKW 79
Kapellskär–Naantali 13.6.2015 Abendabfahrt inkl. Innenkabine	Preisbeispiel 239	Preisbeispiel (–20 % Rabatt) 191,20
Helsinki–Travemünde 20.6.2015 inkl. Innenkabine	Frühbucher- Fahrzeugpaket Saison 3, Level 1 436	Frühbucher- Fahrzeugpaket Saison 3, Level 1 (–20 % Rabatt) 348,80
Gesamtpreis	754	619
Sie sparen	135	

Keine Ermäßigung auf Mahlzeiten- und Haustierpreise. Bei Buchung eines Rundreisetickets müssen mindestens 2 Strecken gleichzeitig gebucht werden. Für die erste Strecke wird der Normalpreis berechnet, für alle weiteren Strecken werden 20 % Ermäßigung auf Personen-, Kabinen-, Fahrzeug- oder Fahrzeugpakete gewährt. Nur gültig für Neubuchungen, nicht für Gruppen. Nicht mit weiteren Ermäßigungen kombinierbar, es sei denn, einzelne Sonderangebote erlauben die 20 % Kombinations-/Rückfahrt-Ermäßigung. Einen entsprechenden Hinweis finden Sie jeweils in den Konditionen der einzelnen Sonderangebote unter finnlines.de. Buchbar nach Verfügbarkeit.

Kabinen

Finnpartner, Finntrader, Finnclipper

Kabinen- kategorien	Finnpartner	Finntrader	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Doppelbett	Schlafsofa	Ausstattung
	Finnclipper	Lage/Deck						
AB1 innen	3	–	9 m ²	1	–	–	–	Dusche, WC, Klimaanlage In einigen Kabinen auch Satelliten-TV und Telefon *zusätzliche Ausstattung: Kühlschrank, Safe
ABB2 innen	3	8	9 m ²	1	1	–	–	
AB2 innen	3	8	9 m ²	2	–	–	–	
AB4 innen	3	8	10 m ²	2	2	–	–	
A2 außen	–	8	9 m ²	1	1	–	–	
A3 außen	–	8	11 m ²	2	1	–	–	
	5	–	20 m ² *	2	1	–	–	
A4 außen	5	–	20 m ² *	3	1	–	–	
	–	8	11 m ²	2	2	–	–	
OS2 außen	–	8	11 m ²	–	–	1	–	

Nordlink, Finn lady, Finnmaid, Finnstar

Kabinen- kategorien	Lage/Deck	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Doppelbett	Schlafsofa	Ausstattung
AB3 innen	7 + 9	10 m ²	2	1	–	–	Dusche, WC, Satelliten-TV, Telefon, Haartrockner, Klimaanlage
AB4 innen	7 + 8	10 m ²	2	2	–	–	
A2 außen	7 + 9	10 m ²	2	–	–	–	
A4S außen	7	10 m ²	2	2	–	–	
A4 außen	8 + 9	16 m ²	1	1	1	–	Dusche, WC, Satelliten-TV, Telefon, Haartrockner, Klimaanlage, Kühlschrank, Safe, Hosenbügler
L4 außen	7	20 m ²	1	1	1	–	
JS4 außen	9	32 m ²	–	–	1	1	
OS4 außen	8	38 m ²	–	–	1	1	

Finneagle, Finn fellow

Kabinen- kategorien	Größe	Unterbetten	Oberbetten	Ausstattung
AB2 innen	9 m ²	1	1	Dusche, WC, Satelliten-TV, Telefon, Klimaanlage
AB4 innen	11 m ²	2	2	
A2 außen	9 m ²	1	1	
A3 außen	11 m ²	2	1	
A4 außen	11 m ²	2	2	

Alle hier genannten Größenangaben der Kabinen sind Circa-Angaben. Änderungen vorbehalten, Abweichungen möglich. Weitere Infos zu den Kabinen auf finnlines.de.

Hafeninformationen



Alle Check-in-Zeiten finden Sie unter:
finnlines.de



Detaillierte Anfahrtsbeschreibungen zu unseren Häfen finden Sie unter
finnlines.de

Helsinki

Hansa-Terminal, Vuosaari
Provianttikatu 5
FI-00980 Helsinki
Tel: +358 10 343 4810



**Eingabe im
Navigationssystem**

Ort: Vuosaari
Straße: Provianttikatu

Travemünde

Skandinavienkai
Zum Hafenplatz 1
DE-23570 Lübeck-
Travemünde
Tel: +49 4502 805632



**Eingabe im
Navigationssystem**

Ort: Travemünde
Straße: Skandinavienkai

Malmö

Norra Hamnen
Lappögatan 3B
SE-21124 Malmö
Tel: +46 40 176 800



**Eingabe im
Navigationssystem**

Latitude: 55.62943
Longitude: 13.00892

Alternativ: Lappögatan (als Straße) oder
Renögatan (dann links in Lappögatan fahren)

Kapellskär

SE-76015 Gräddö
Tel: +46 176 207604 oder
Tel: +46 176 207607



**Eingabe im
Navigationssystem**

Ort: Kapellskär
(der Ausschilderung „Finnlink
Kapellskär – Naantali“ folgen)

Naantali

Satamatie 11
FI-21100 Naantali
Tel: +358 50 565 2578



**Eingabe im
Navigationssystem**

Ort: Naantali
Straße: Satamatie 11

Långnäs

Långnäsvägen 656
AX-22630 Lumparland
Tel: +358 50 565 2578



**Eingabe im
Navigationssystem**

Ort: Långnäs
Straße: Långnäsvägen 656

Gut zu wissen

Allgemeine Beförderungsbedingungen

Für Sie als Passagier, Ihr Reisegepäck und Ihre mitgeführten Fahrzeuge gelten auf allen Reisen die Allgemeinen Beförderungsbedingungen der Finnlines Plc (Travemünde – Helsinki, Travemünde – Malmö, Kapellskär – Långnäs – Naantali).

Mit und ohne Auto reisen

Auf allen Routen befördern wir Passagiere mit und ohne eigenes Fahrzeug. Einzige Ausnahme ist dabei die Strecke Kapellskär – Långnäs – Naantali, auf der wir ausschließlich Passagiere mit eigenem Fahrzeug befördern können. Aus Sicherheitsgründen ist das Autodeck während der gesamten Überfahrt geschlossen. Zudem ist das Autodeck ungeheizt. Es sind einige im Voraus zubuchbare Elektroanschlüsse verfügbar. Gasflaschen müssen während der Überfahrt geschlossen sein. Passagiere, die ohne eigenes Fahrzeug reisen, werden im Hafen mit Shuttlebussen zum Terminal bzw. Schiff gebracht. Das selbstständige Betreten und Befahren des Hafengeländes ist strengstens untersagt. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen des Schiffs- und Hafenspersonals.

Internet an Bord

Auf den Routen Travemünde – Helsinki sowie Travemünde – Malmö besteht in den öffentlichen Bereichen an Bord eine WLAN-Internetverbindung. Die Inanspruchnahme von datenintensiven Diensten ist nur eingeschränkt möglich. Weiterhin können auf See Verbindungsprobleme auftreten.

Mobiltelefonempfang an Bord

Mobiltelefone auf See können per Satellitenverbindung genutzt werden. Je nach Schiff stehen unterschiedliche Provider zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass die Preise für Satellitenverbindungen höher sind als für Verbindungen an Land. Details und aktuelle Tarife erfragen Sie am besten direkt bei Ihrem Mobilfunkanbieter.

Ortszeiten

Alle in den Fahrplänen angegebenen Abfahrts- und Ankunftszeiten sind Ortszeiten. Bitte beachten Sie die unterschiedlichen lokalen Zeiten in den Zielländern (MEZ entspricht der deutschen Zeit):

Schweden/Deutschland:	MEZ
Finnland:	MEZ + 1

Auf den Schiffen gelten folgende Zeiten:

Travemünde – Helsinki:	MEZ + 1
Travemünde – Malmö:	MEZ
Kapellskär – Långnäs – Naantali:	MEZ + 1

Einreisebestimmungen

Für die Einreise nach Finnland und Schweden benötigen Bürger der Europäischen Union sowie der Schweiz einen gültigen Personalausweis oder Reisepass. Bitte erkundigen Sie sich bei der Buchung Ihrer Reise nach den aktuell gültigen Einreisebestimmungen. Seit dem 26.6.2012 muss bei Reisen ins Ausland auch für jedes Kind ein eigener Ausweis mitgeführt werden. Eine Eintragung im Pass der Eltern reicht nach diesem Datum zum Grenzübertritt nicht mehr aus.

Währung an Bord

Auf allen Schiffen ist die Bordwährung der Euro. Auf den Schiffen der Schweden-Route werden auch schwedische Kronen akzeptiert. An Bord können Sie mit Kreditkarte oder bar bezahlen. Die Zahlung mit EC-Karte ist eingeschränkt möglich.

Internationale Sicherheitsbestimmungen und Sicherheit im Hafen

Die Reederei Finnlines ist an die internationalen Bestimmungen ISPS (International Ship and Port Facility Security Code) gebunden, die die Sicherheit auf Schiffen, in Hafenanlagen und Abfertigungsterminals regeln. Aufgrund dieser Bestimmungen sind umfangreiche Sicherheitskontrollen jederzeit möglich. Auf jedem Schiff gibt es zu Beginn der Überfahrt eine Information über die Sicherheit an Bord und das Verhalten im Notfall. Bitte nehmen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit aktiv

an den Sicherheitsbelehrungen teil. In den Kabinen, die mit einem Fernsehgerät ausgestattet sind, können Sie die Sicherheitsbelehrung jederzeit noch einmal ansehen.

Im Notfall

Bei allen Notfällen ist der Purser der erste Ansprechpartner. Sollte die Rezeption nicht erreichbar sein, wählen Sie die Notfallnummer 112. Der wachhabende Schiffsoffizier erhält dann Ihren Anruf.

Haustiere an Bord

Wenn Sie ein Haustier mitnehmen, besteht Kabinenpflicht, auch auf Tagesfahrten, wobei Haustierkabinen nicht in allen Kabinenkategorien zur Verfügung stehen. Es dürfen maximal zwei Haustiere pro Kabine befördert werden. Bitte erkundigen Sie sich vor Abfahrt über die jeweils gültigen Einreisebestimmungen für Haustiere im Zielland.

Winterreifenpflicht

In Finnland besteht vom 1.12. bis einschließlich 28.2. (bzw. 29.2.), in Schweden vom 1.12. bis einschließlich 31.3. für alle Fahrzeuge Winterreifenpflicht.

Medizinische Versorgung

Da die Fahrzeugdecks aus Sicherheitsgründen während der gesamten Überfahrt geschlossen sind, denken Sie bitte daran, alle notwendigen Medikamente in Ihrem persönlichen Gepäck bei sich zu führen. In unserer Crew gibt es mindestens ein Mitglied, das im Krankheitsfall Erste Hilfe leisten kann, jedoch stehen an Bord keine Medikamente bzw. kein ärztliches Personal zur Verfügung.

Weitere Infos unter finnlines.de/gutzuwissen

Impressum

Herausgeber: Finnlines Deutschland GmbH | Einsiedelstraße 43–45 | 23554 Lübeck
Geschäftsführer: Uwe Bakosch | Sitz der Gesellschaft: Lübeck | Amtsgericht Lübeck, HRB 6848 HL

Konzept & Layout: Adjouri Brand Consultants GmbH | adjouri.com

Texte: Finnlines Passagierdienst

Druck: Dräger + Wullenwever, print + media Lübeck GmbH & Co. KG,

draeger-wullenwever.de

Bildnachweise: Finnlines (Seiten 1, 2, 11, 16), Shutterstock (Seiten 4, 6, 8, 10).

Sämtliche Angaben in dieser Broschüre entsprechen dem Stand der Drucklegung (Januar 2015). Alle Angaben verlieren ihre Gültigkeit, sobald eine Neuauflage der Broschüre veröffentlicht oder Änderungen auf finnlines.de durchgeführt wurden. Alle Angaben verlieren ihre Gültigkeit, sobald eine Neuauflage der Broschüre veröffentlicht wird oder Änderungen auf finnlines.de durchgeführt werden. Unter finnlines.de finden Sie stets die aktuell gültige Version der Fahrpläne und Tarife sowie der Beförderungsbedingungen. Die Reederei behält sich das Recht auf Änderungen, insbesondere Fahrplan-, Preis-, Routen- und Schiffsänderungen, jederzeit – auch ohne Vorankündigung – vor. Vervielfältigung, Speicherung und Nachdruck dieser Broschüre sind nicht gestattet. Finnlines Deutschland GmbH übernimmt trotz sorgfältiger Prüfung aller dargestellten Informationen keine Garantie auf Richtigkeit und schließt eine Haftung für Druckfehler aus. Des Weiteren übernimmt Finnlines keine Haftung für die Inhalte externer Links. Für diese Inhalte ist ausschließlich der jeweilige Webseiten-Betreiber verantwortlich.

Bestellen Sie auch unser Reisemagazin Nr. 3 | 2015
unter: finnlines.de/katalog



Entdecken Sie unser
Treueprogramm des
Finelines Star Clubs
unter: [finnlines.de/
starclub](http://finnlines.de/starclub)



facebook.com/finnlines.deutschland
twitter.com/finnlinesDE



Service & Buchung

Finelines Passagierdienst
Zum Hafenplatz 1
23570 Lübeck-Travemünde
Tel: +49 (0)4502 805443
Fax: +49 (0)4502 805444
passagierdienst@finnlines.com
finnlines.de
Geschäftsführer: Uwe Bakosch

Für den Abschluss Ihrer
Reiserücktrittsversicherung
empfehlen wir:

HanseMerkur 
Reiseversicherung AG



Ihr Reisebüro

Stand: Januar 2015

finnlines.de

Finelines
a Grimaldi Group company